



Bozen, 18.6.2020

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 18/6/2020

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 309/20

---

### **Ungelöstes Problem von Wassereintritten im Krankenhaus Bozen**

Das Bozner Krankenhaus weist eklatante Baumängel auf, die man zwar erkannt hat, aber offenbar nicht imstande ist zu beheben. Seit Jahren kommt es bei stärkeren Regenfällen immer wieder zu Wassereintritten. Davon betroffen sind vor allem der Bereich des OP-Korridors und des westlichen Patientenvorbereitungszimmer aber auch die Orthopädie sowie Teile des Krankenhauslabors, wo es deshalb in regelmäßigen Zeitabständen zu Unterbrechungen des Krankenhausbetriebes kommt. In unverantwortlicher Weise werden Patienten und Mitarbeiter immer wieder gesundheitlichen Gefahren ausgesetzt.

In der Antwort auf eine freiheitliche Landtagsanfrage vom 1. Oktober 2019 gestand Gesundheitslandesrat Thomas Widmann ein, dass die gut 40 Jahre alte Struktur des Bozner Krankenhauses bezüglich Instandhaltungsmaßnahmen eine ständige Herausforderung darstellt. Die Alterserscheinungen des Gebäudes ließen sich unter anderem an Abflüssen und Regenrinnen erkennen. Heftige Regenschauer am OP-Dach würden verursachen, dass die Regenwasserrinne am OP-Dach, welche das Regenwasser auffängt und sammelt, es nicht mehr schlucken kann. Das Wasser quillt über den Rinnenrand und endet über den Dehnungsfugen im Korridor des OP-Traktes. Dies obwohl laut Auskunft des Landesrates laufend externe Firmen mit der Reinigung der Regenrinnen und Instandhaltungsarbeiten an den Flachdächern beauftragt werden.

## MOZIONE

N. 309/20

---

### **L'annoso problema delle infiltrazioni d'acqua nell'ospedale di Bolzano**

Il nosocomio bolzanino presenta evidenti difetti di costruzione di cui l'amministrazione è a conoscenza, ma che apparentemente non è in grado di eliminare. Da anni ogni volta che piove un po' di più si verificano infiltrazioni. Le parti più colpite sono il corridoio delle sale operatorie e il locale a ovest per la preparazione preoperatoria, ma anche l'ortopedia e alcuni settori del laboratorio di analisi, dove per questo motivo si è regolarmente costretti a interrompere l'attività ospedaliera. In modo irresponsabile si mette così ripetutamente a rischio la salute di pazienti e collaboratori.

Rispondendo a un'interrogazione dei Freiheitlichen del 1° ottobre 2019, l'assessore alla sanità Thomas Widmann ha ammesso che l'ospedale di Bolzano, una struttura di ben 40 anni, rappresenta un impegno costante per quanto riguarda la manutenzione. I segni del tempo si vedono tra l'altro nei canali di scolo e nelle grondaie. In caso di forti piogge la grondaia sul tetto delle sale operatorie non è più in grado di assorbire l'acqua piovana. L'acqua tracima dal bordo della grondaia e finisce sui giunti di dilatazione nel corridoio del tratto ospedaliero. E questo nonostante le dichiarazioni dell'assessore che ditte esterne siano costantemente incaricate di pulire le grondaie ed eseguire lavori di manutenzione sui tetti piani.

Die durchgeführten Flickarbeiten sind längst zur Dauerbaustelle verkommen, die offensichtlich ihren Zweck nicht erfüllt und sinnlos Steuergeld verschlingt. Es ist höchst an der Zeit, die erforderlichen Ressourcen in die Hand zu nehmen und die Sanierungsarbeiten durchzuführen, die dafür notwendig sind, das Krankenhausgebäude auf Dauer wetterfest zu machen und vor Wassereinbrüchen zu schützen.

Dies vorausgeschickt

**beauftragt  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung,**

die erforderlichen Sanierungsarbeiten durchzuführen, die dafür notwendig sind, das Krankenhausgebäude in Bozen auf Dauer wetterfest zu machen und vor Wassereinbrüchen zu schützen.

gez. Landtagsabgeordnete  
Andreas Leiter Reber  
Ulli Mair

Gli interventi di riparazione sono da tempo diventati un cantiere permanente che evidentemente non serve allo scopo, ma solo a spendere inutilmente il denaro del contribuente. Urge prendere in mano la situazione e avvalersi dei mezzi necessari per eseguire i lavori di risanamento al fine di impermeabilizzare in modo duraturo l'edificio ed evitare nuove infiltrazioni.

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
incarica la Giunta provinciale**

di eseguire i necessari lavori di risanamento per rendere l'ospedale di Bolzano definitivamente resistente alle intemperie e proteggerlo dalle infiltrazioni d'acqua.

f.to consiglieri provinciali  
Andreas Leiter Reber  
Ulli Mair